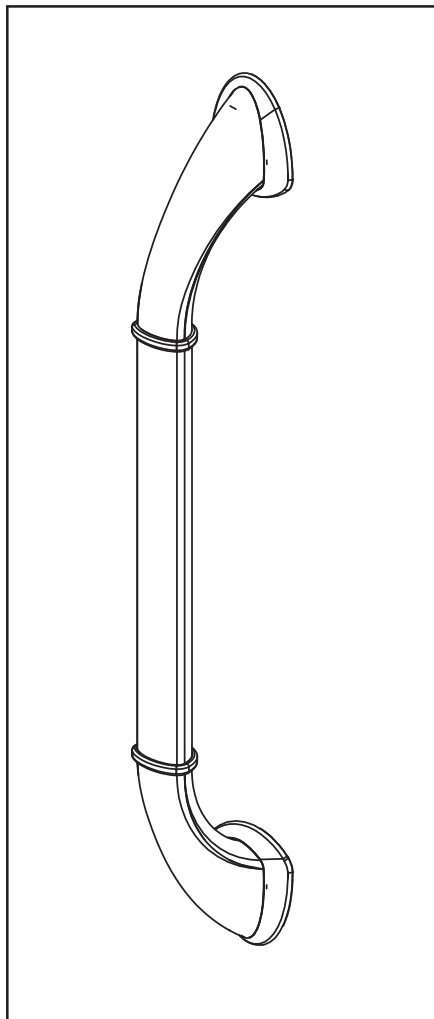
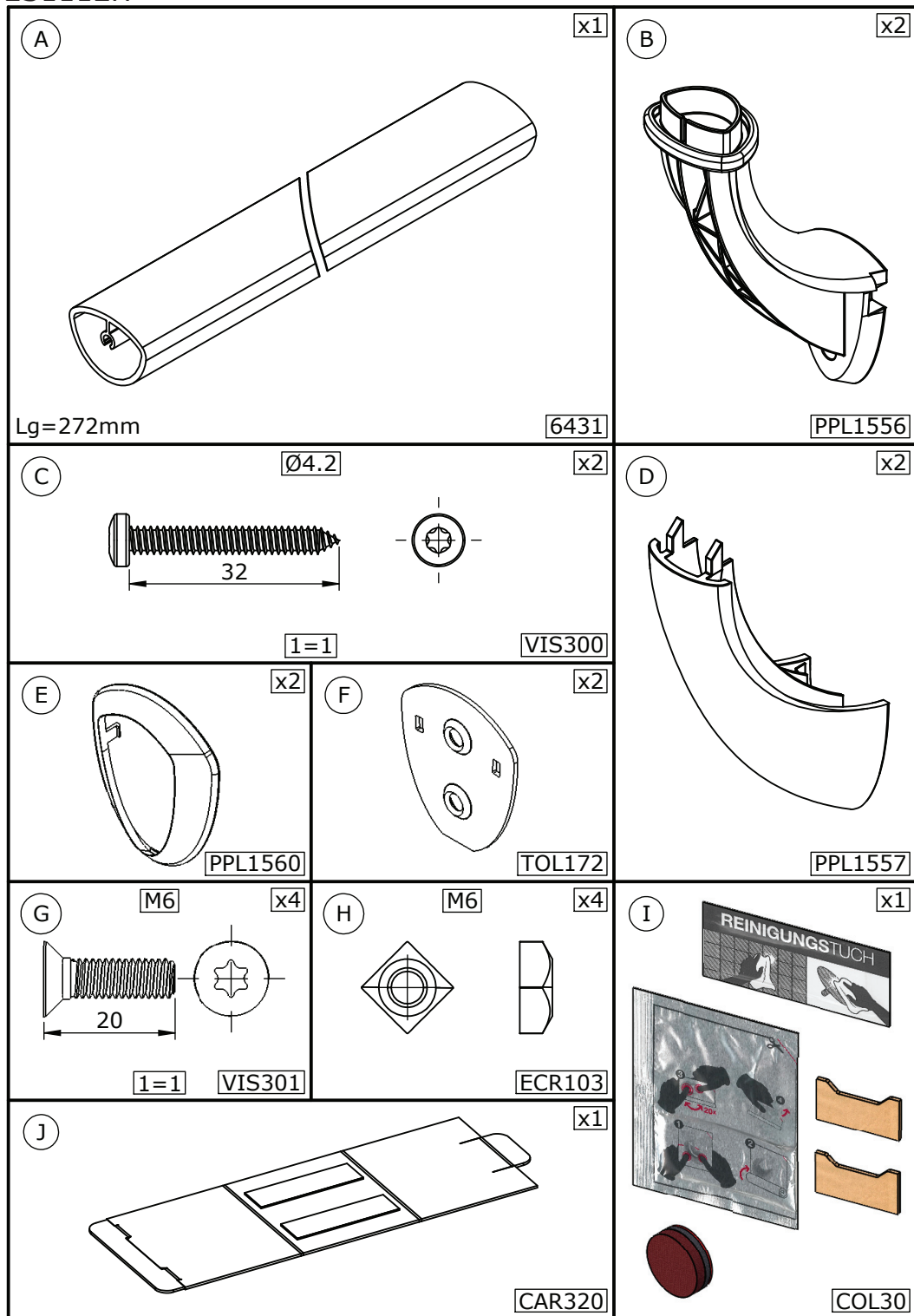


F Notice de montage **GB** Installation instructions
E Manual de instalación **NL** Montage-instructies
D Montageanleitung

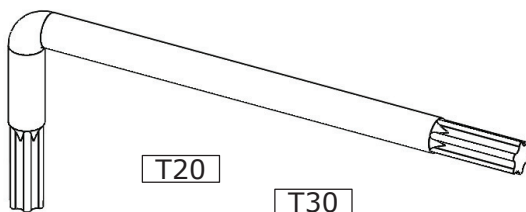
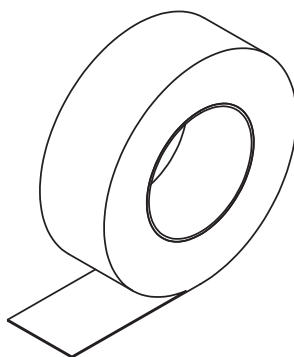
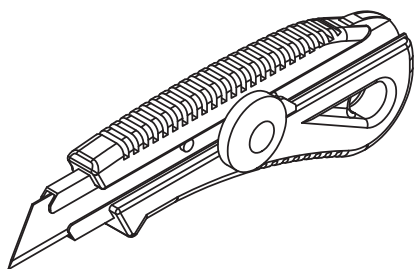


F **IMPORTANT**
GB **IMPORTANT**
E **IMPORTANTE**
NL **BELANGRIJK**
D **WICHTIG**

- F** La colle a une durée de validité, merci de regarder la page suivante.
- GB** This adhesive has a shelf life. Please see the following page.
- E** El pegamento tiene un tiempo de vida limitado, por favor, leer la información detallada.
- NL** De lijm is beperkt houdbaar (zie de volgende bladzijde).
- D** Der Klebstoff ist begrenzt haltbar, siehe hierzu Informationen auf der folgenden Seite.



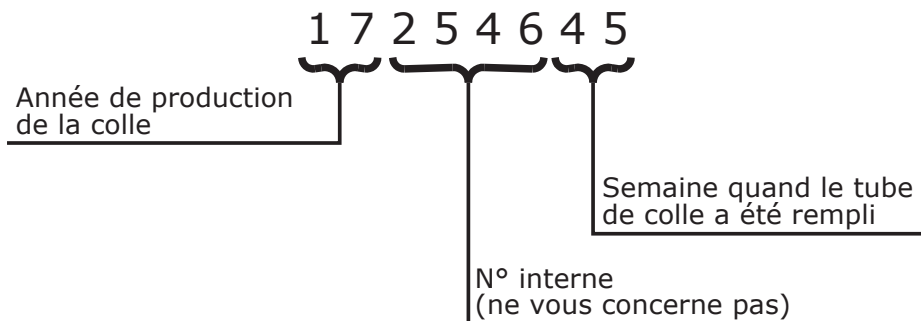
● F Matériel nécessaire ● GB Tools required
● E Material necesario ● I Attrezzatura necessaria
● P Nodig gereedschap



F

IMPORTANT

- Sur le tube de colle, vous devez voir une désignation qui correspond à la date de fabrication de la colle, qui est valable **24 mois**. Explications :



Exemple ci-dessus:

Date de production : Semaine 45 de l'année 2017 (Novembre 2017)
 Donc Date d'expiration : Semaine 45 de l'année 2019 (Novembre 2019)

• Conseils d'utilisation de la colle :

Température d'utilisation entre +5°C et +35°C.
 Ne pas plonger de façon durable dans l'eau.

• Conseils de sécurité de la colle :

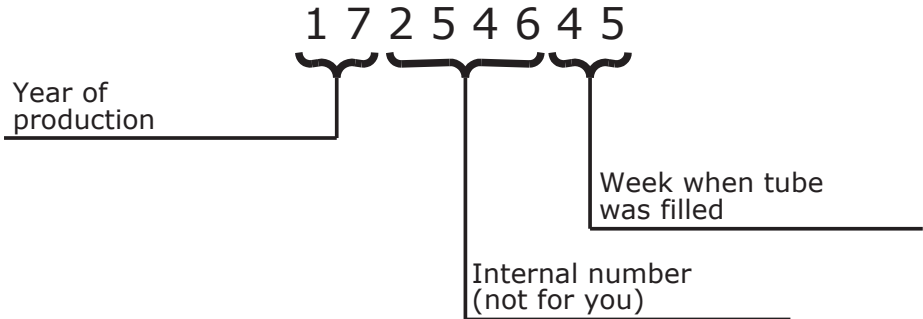
Le contact de la colle avec la peau est inoffensif. Rincer tout simplement à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincer plusieurs minutes sous l'eau en maintenant la paupière ouverte et consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Les restes de produit durcis peuvent être jetés avec les déchets ménagers en petite quantité.

GB



IMPORTANT

- On the side of the tube you should see a date of manufacture. The adhesive is suitable for use for **24 months** from this date. Explanations :



Example above :

Production date : Week 45 of 2017 (November 2017)

So expiry date : Week 45 of 2019 (November 2019)

● Tips for using the glue :

Operating temperature between +5°C et +35°C.
Do not immerse in water for prolonged periods.

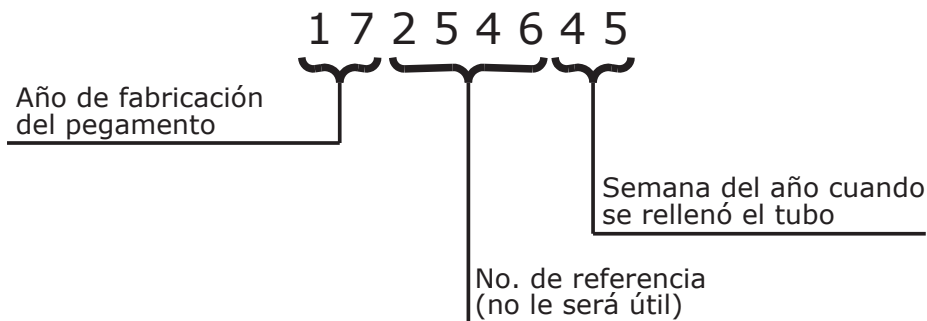
● Safety tips :

The contact with skin glue is harmless. Simply rinse with water and soap. In case of contact with eyes, rinse several minutes under water, holding the eyelids open. If swallowed, seek medical advice immediately. Any cured product left over can be disposed of with household waste only in small amounts.

E

IMPORTANTE

- En el tubo de pegamento, está indicada la fecha de fabricación del pegamento, el cual tiene una duración de vida de **24 meses**. ¿Cómo se lee el código?



En el ejemplo arriba:

Fecha de fabricación: Semana 45 del año 2017 (Noviembre 2017)

Fecha de caducidad: Semana 45 del año 2019 (Noviembre 2019)

• Consejo de uso para el pegamento :

Temperatura de uso entre +5°C y +35°C.

No sumergir debajo del agua de manera prolongada.

• Consejos de seguridad sobre el pegamento :

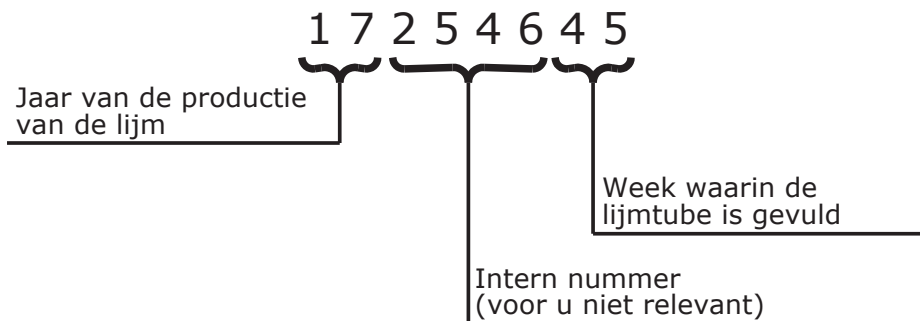
El contacto del pegamento con la piel no es dañino. Aclarar con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclarar varios minutos con agua limpia, con el ojo abierto y consultar a un médico. En caso de ingestión, consultar un médico inmediatamente. Los residuos endurecidos de pegamento pueden tirarse con los residuos domésticos siempre que se trate de pequeñas cantidades.

NL



BELANGRIJK

- Op de tube lijm is een datum afgedrukt. Dit is de productiedatum van de lijm. Deze lijm is **24 maanden** houdbaar. Toelichting :



Zie hierboven voor een voorbeeld :

Productiedatum : Week 45 van het jaar 2017 (November 2017)
 Houdbaar tot : Week 45 van het jaar 2019 (November 2019)

• Aanwijzingen voor het gebruik van de lijm :

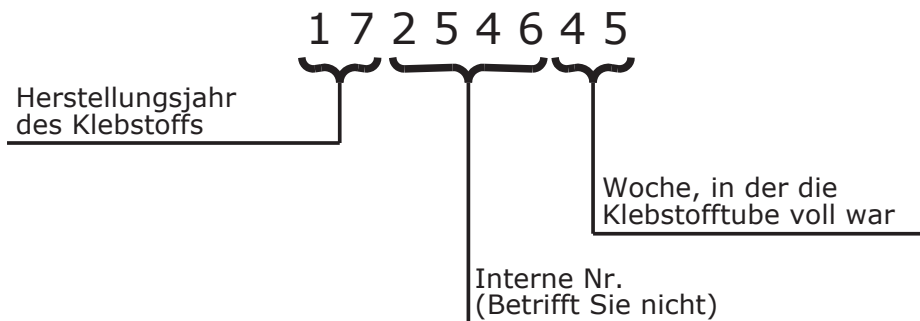
Werwerkingstemperatuurtussen +5°C et +35°C.
 Niet langdurig in water dompelen.

• Veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van de lijm :

Huidcontact met lijm is onschadelijk. Spoel schoon met water en zeep. Spoel gedurende enkele minuten af met water als de lijm in contact komt met de ogen. Houd daarbij het oog/de ogen open houdt en raadpleeg vervolgens een arts. Hebt u lijm ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Uitgeharde lijmresten kunt u in kleine hoeveelheden afvoeren met het huisvuil.

D**WICHTIG**

- Auf der Klebstofftube finden Sie eine Bezeichnung, die dem Herstellungsdatum des Klebstoffs entspricht, der **24 Monate** lang haltbar ist. Erklärungen :



Beispiel oben:

Herstellungsdatum : Woche 45 des Jahres 2017 (November 2014)
 Daher Ablaufdatum : Woche 45 des Jahres 2019 (November 2019)

• Anwendungsempfehlungen für den Klebstoff :

Anwendungstemperatur zwischen +5 °C und +35 °C.
 Nicht dauerhaft in Wasser eintauchen.

• Sicherheitshinweise für den Klebstoff :

Der Kontakt des Klebstoffs mit der Haut ist harmlos. Einfach mit Wasser und Seife abwaschen. Wenn der Klebstoff mit den Augen in Berührung kommt, Augen bitte einige Minuten mit offenem Augenlid unter Wasser spülen und einen Arzt konsultieren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt konsultieren. Reste des Produkts können in kleinen Mengen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

F  **Ne pas installer cet équipement avant d'avoir lu les instructions ci-dessous :**

IT **Instructions de montage.** Hauteur conseillé 80 cm du sol. Les barres droites peuvent s'installer à l'oblique (135°) ou à l'horizontale.  **Entretien et nettoyage.** IMPORTANT:

Pour garantir la pérennité de ce produit et la sécurité de l'utilisateur, nous recommandons, pour le nettoyage, l'usage des solutions de savon doux. ATTENTION : NE PAS UTILISER de produits de nettoyage à base de cétones, hydrocarbures, acides, bases, esters et éthers. La désinfection doit se faire suivant les recommandations d'utilisation des différents produits de désinfection. Après utilisation d'un produit de nettoyage, effectuer un rinçage abondant à l'eau claire.  **Avertissements liés à la sécurité.** Les barres d'appui ajoutent de la

sécurité à l'utilisateur si elles sont installées conformément aux instructions. Les barres d'appui ne sont pas conçues pour supporter tout le poids de l'utilisateur, ne l'utiliser que pour vous aider. Ne pas utiliser la barre d'appui comme une marche pour atteindre quelque chose, ne pas s'asseoir dessus ou se suspendre. **N'utilisez la barre d'appui QUE POUR VOUS**

AIDER. Le produit ne contient aucune substance dangereuse pour la santé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure provoquée par la mauvaise installation ou utilisation de cette barre d'appui.  En fin de vie, le produit doit être confié par l'utilisateur à la filière de récupération homologuée à cet effet dans le pays d'utilisation.

GB  **Do not install this equipment before reading the following instructions :** **IT**

Fitting instructions. Advised height 80 cm from the ground. Straight grab bars can be installed obliquely (135°) or horizontally.  **Care and maintenance.** IMPORTANT : In order to guarantee the lasting quality of this product and its safety for the user , we recommend that when cleaning it you should use mild soap solutions. CAUTION : DO NOT USE cleaning products made of : etones, hydrocarbonrs, acids, bases, esters and ether. The disinfection has to be made according to the recommendations of use of the various products of disinfection. After use of a cleaning product, make a rinsing in the clear water.  **Safety**

warnings. Grab bars add security to the user if they are fitted according to instructions. Grab bars are not designed to support the total weight of the user, use it for assistance ONLY. DO NOT use grab bar as a step to reach area, do not sit or hang on grab bar. **Use it for assistance ONLY.** The product does not contain any hazardous substances. The manufacturer shall have no liability for any injury caused by improper installation or use of this grab bar.  At the end of its life cycle, the user must have the product recycled by a certified facility in the country of use.

E  **No montar antes haber leído los consejos de montaje :**  **Consejos para el montaje.** Altura aconsejada : 80 cm del suelo. Las barras rectas pueden instalarse en posición oblicua (135°) u horizontal.  **Mantenimiento y limpieza.** IMPORTANTE: Para garantizar la perennidad de este producto y la seguridad del usuario, recomendamos para su limpieza usar soluciones de jabón suave. ATENCIÓN : NE NO UTILIZAR productos de limpieza a base de : cetonas, hidrocarburos, ácidos, bases, ésteres y éteres. La desinfección debe hacerse según las recomendaciones de utilización de los diferentes productos de desinfección. Después de utilización de un producto de lipieza, efectuas un enjuague al agua clara. 

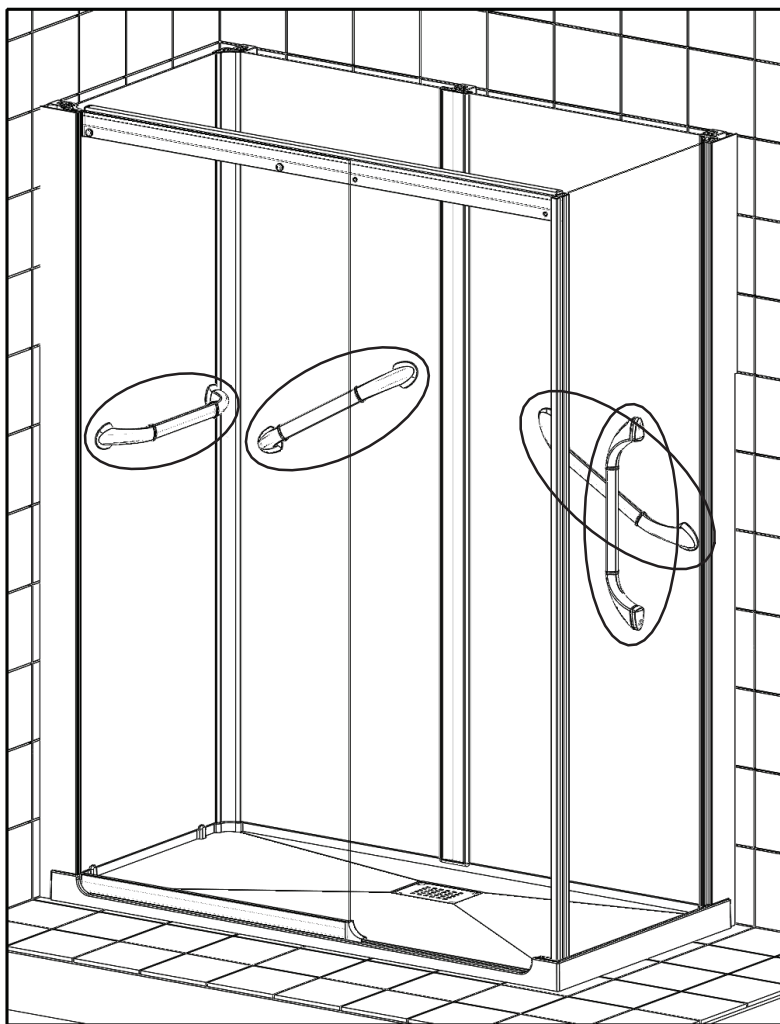
Advertencias relativas a la seguridad. Las barras de apoyo añaden seguridad al utilizador si son mantadas conforme a las instrucciones. Las barras de apoyo no son concebidas para soportar todo el peso del utilizador, utilizarlas solo para ayudarse. No utilizar la barra como un escalón para llegar a algo, no sentarse encima o colgarse. **Utilizar la barra de apoyo solo como ayuda.** El producto no contiene ninguna sustancia peligrosa para la salud. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de herida provocada por la mala instalación o utilización de esta barra.  Al final del ciclo de vida del producto, el usuario debe confiario a la redde recuperación homologada para este fin en el país de utilización.

NL  **Installeer deze uitrustig pas nadat u de onderstaande instructies gelezen hebt :**  **Tips voor.** Aanbevolen hoogte 80 cm van de bodem. De rechte stangen kunnen worden geïnstalleerd in een schuine (135°) of in een horizontale lijn.  **Onderhoud en reiniging.** OPGELET : GEBRUIK NOOIT reinigingsmiddelen op basis van : ketonen, koolwaterstoffen, zuren, basen, esters en ethers. De ontsmetting moet zich volgens de aanbevelingen van gebruik van de verschillende ontsmettingsproducten doen. Na gebruik van een reinigingsproduct moet u met helder water spoelen.  **Veiligheidswaarschuwingen.** De steungrepen zijn niet ontworpen om het volle gewicht van de gebruiker te dragen. Gebruik deze enkel als hulpmiddel. **Gebruik de steungreep niet als opsapje om iets ALS HULPMIDDEL.** Het product bevat geen stoffen die de gezondheid kunnen schaden. De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af indien u gewond raakt door een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van deze steungreep.  Op het einde van zijn levensduur, moet het product door de gebruiker aan een daartoe goedgekeurde recyclage-instelling worden toevertrouwd in het land waar het gebruikt wordt.

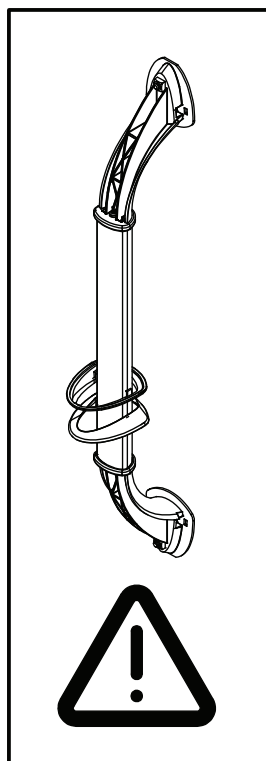
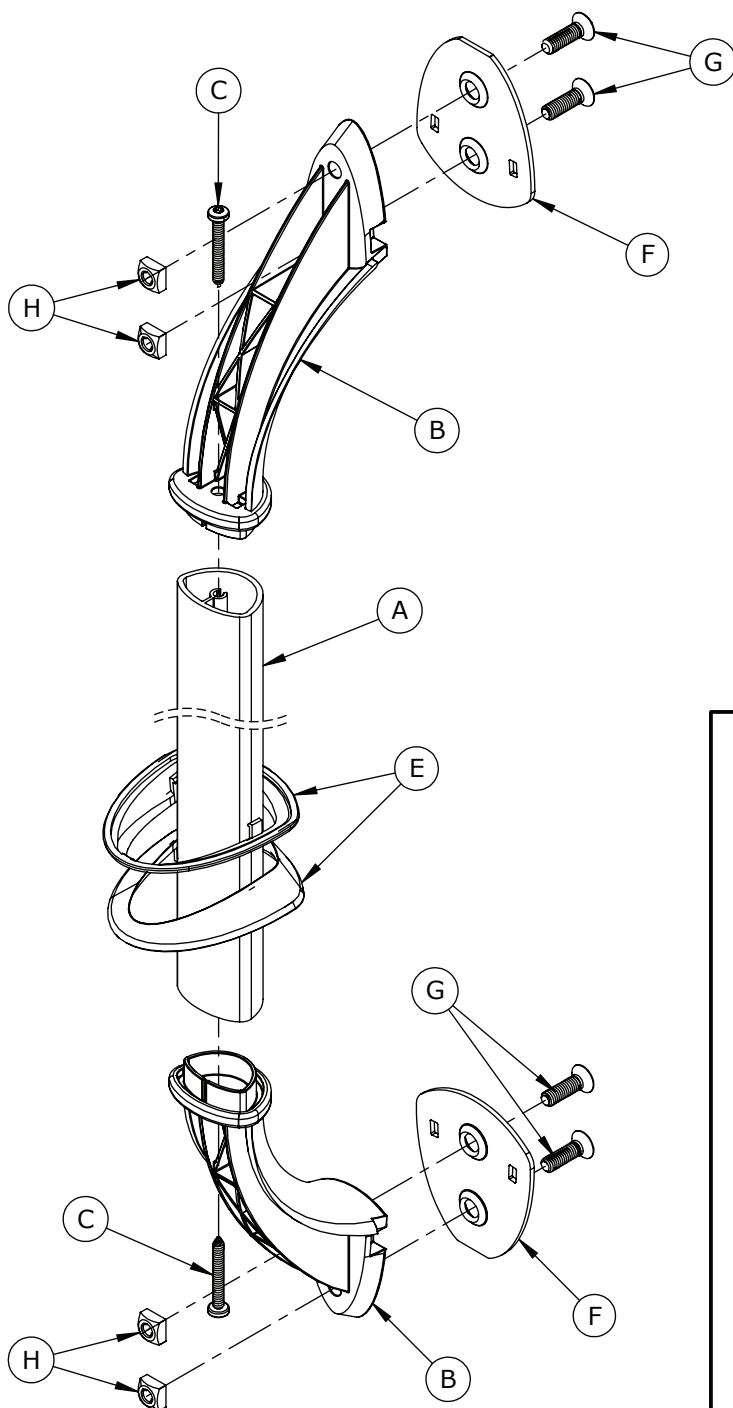
ⓘ ⚠ Die Ausstattung erst nach dem Durchlesen der nachfolgenden Anweisungen installieren : **🔧 Montageanweisungen.** Empfohlene Höhe 80 cm vom Boden. Die geraden Stangen können schräg (135°) oder horizontal angebracht werden. **⚠ Wartung und Reinigung.** **WICHTIG :** Um die Nachhaltigkeit des Produkts und die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten, empfehlen wir, für die Reinigung milde Seifenlösungen zu verwenden. **ACHTUNG :** Keine Reinigungsmittel auf Basis von Ketonen, Kohlenwasserstoffen, Säuren, Basen, Estern und Ethern verwenden. Die Desinfizierung erfolgt gemäß den Anwendungsempfehlungen für die verschiedenen Desinfektionsprodukte. Nach der Verwendung eines Reinigungsmittels mit reichlich klarem Wasser spülen. **⚠**

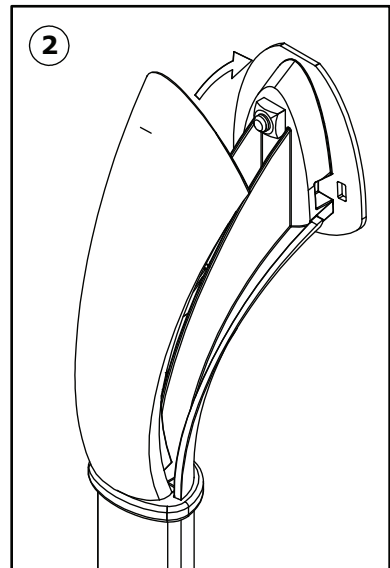
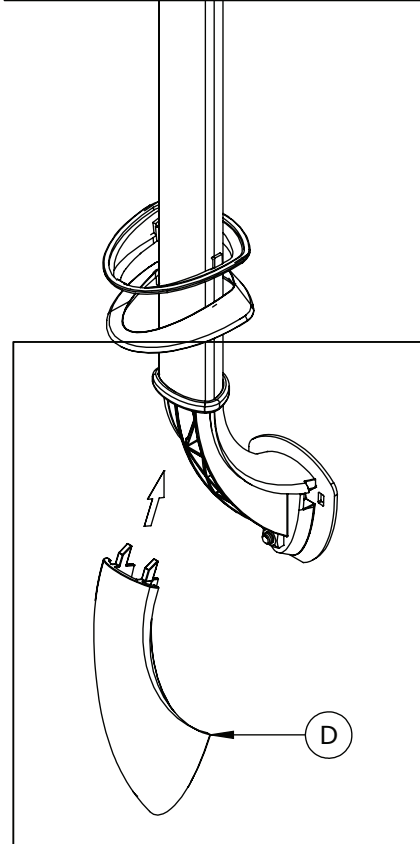
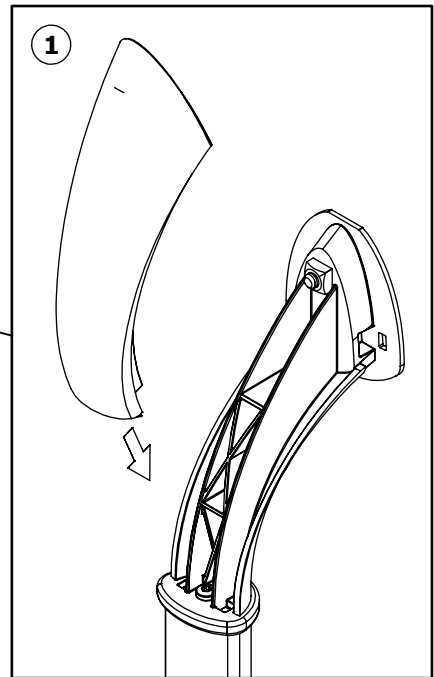
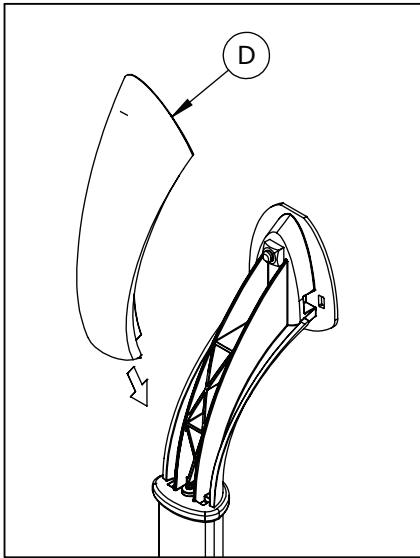
Sicherheitshinweise. Haltegriffe bieten dem Nutzer zusätzliche Sicherheit, wenn sie gemäß den Anweisungen angebracht werden. Die Haltegriffe sind nicht dafür ausgelegt, dem gesamten Gewicht des Nutzers standzuhalten, sondern sind ausschließlich zur Unterstützung zu verwenden. Verwenden Sie den Haltegriff nicht als Stufe, um an etwas heranzukommen, setzen oder hängen Sie sich nicht an den Haltegriff. **Verwenden Sie den Haltegriff ausschließlich zu Ihrer Unterstützung.** Das Produkt erhält keine gesundheitschädlichen Substanzen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Verletzungen, die auf einen fehlerhaft angebrachten oder verwendeten Haltegriff zurückzuführen sind. **🗑** Am Ende der Lebensdauer muss der Nutzer das Produkt dem im Verwendungsland anerkannten Entsorgungs-/Recyclingbetrieb übergeben.

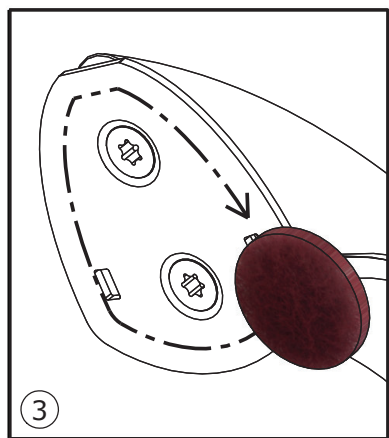
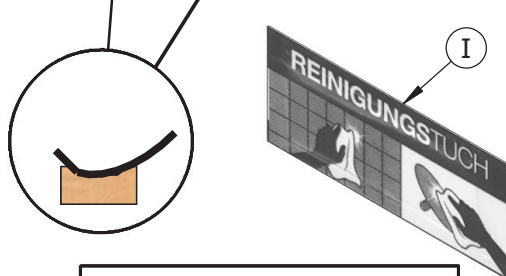
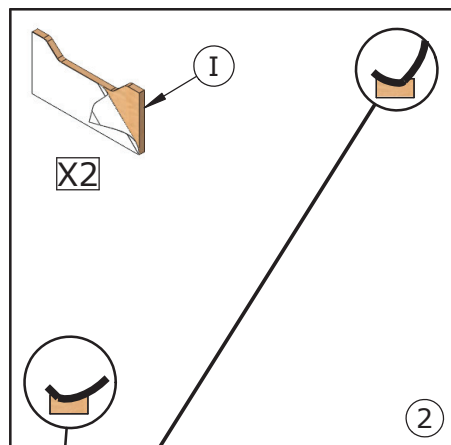
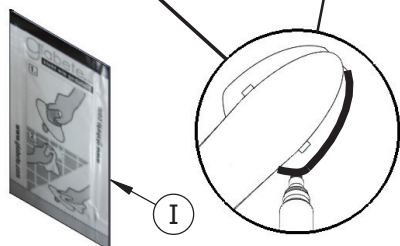
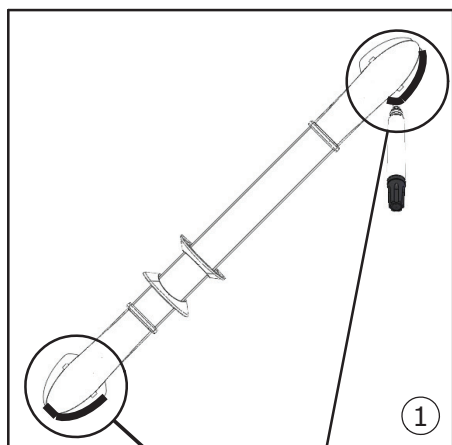
- F Emplacements possibles ● GB Possible locations
 ● E Posibles ubicaciones ● NL Waar plaatst u dit product
 ● D Mögliche Positionierungen



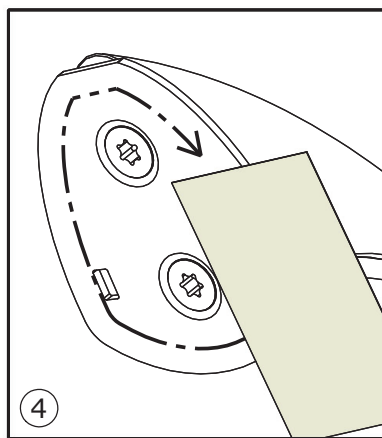
- Il est possible de mettre la poignée où vous le souhaitez, excepté le solo (le verre qui se trouve face à vous de l'extérieur cabine).
 ● You can put the handle where you want, except when installing with the Solo version (the fixed glass panel on the front of the unit).
 ● Es posible instalar la barra de apoyo donde le haga falta, exceptuando a la mampara exterior (la mampara que tiene delante cuando esté fuera de la cabina).
 ● U kunt de greep overal aanbrengen, behalve op de solo douchewand (glazen wand tegenover u).
 ● Sie können den Griff an einer beliebigen Stelle positionieren, außer bei der Solo-Ausführung (dem Glas, das sich Ihnen von außerhalb der Kabine gegenüber befindet).





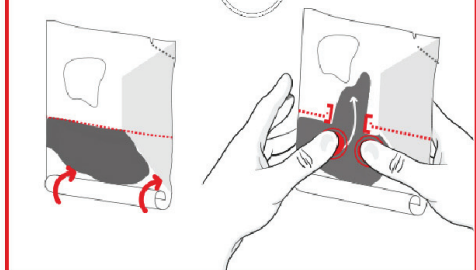


- Utiliser le grattoir pour nettoyer les platines métalliques, ainsi que le support (verre ou faïence).
- Use the scraper to clean the metal surfaces of the support (glass and earthenware).
 - Utilice el rascador para limpiar las platinas metálicas, y el soporte (cristal o cerámica).
 - Gebruik een krabbertje om de metalen platen en de steun (glas of wandtegels) schoon te maken.
 - Die Metallplatinen und die Stütze (Glas oder Stein) mit dem Schaber reinigen.

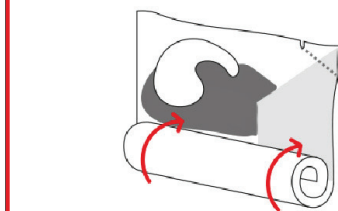


- Appliquer le nettoyeur sur les platines métalliques, ainsi que sur le support (verre ou faïence).
 - Apply cleaner to the metal surfaces.
 - Pasar el producto limpiador en las platinas metálicas como en el soporte (cristal o cerámica).
 - Breng het reinigingsmiddel aan op de metalen platen en de steun (glas of wandtegels).
 - Das Reinigungsmittel auf die Metallplatinen und die Stütze (Glas oder Stein) auftragen.

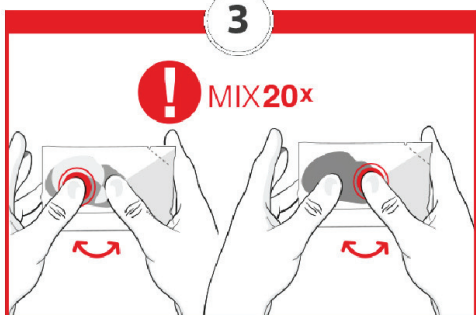
1

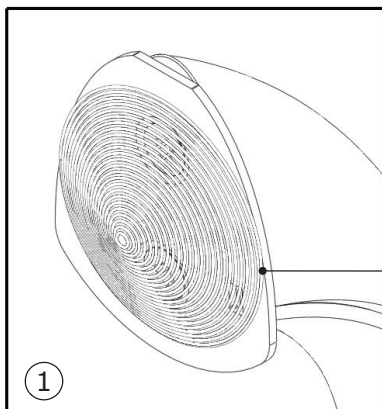


2

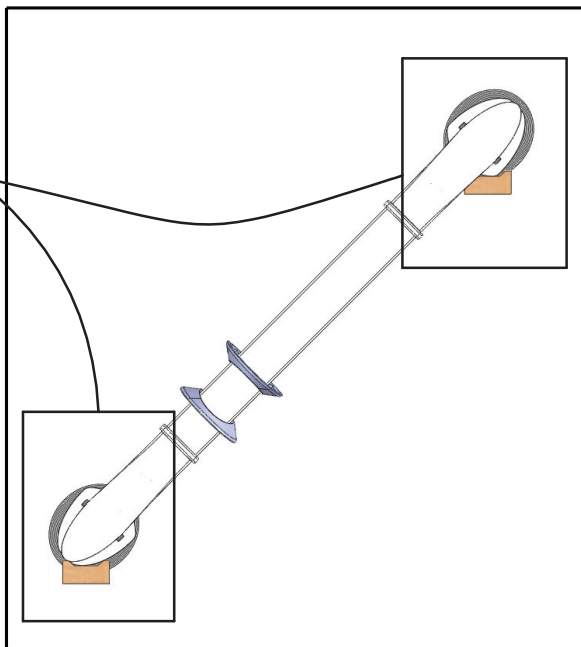
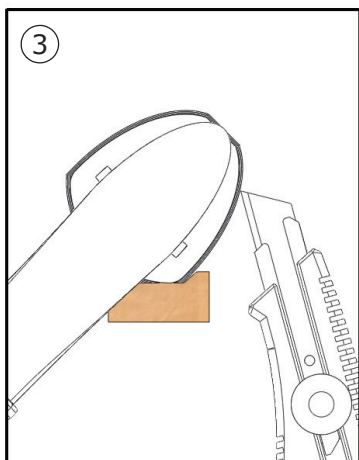
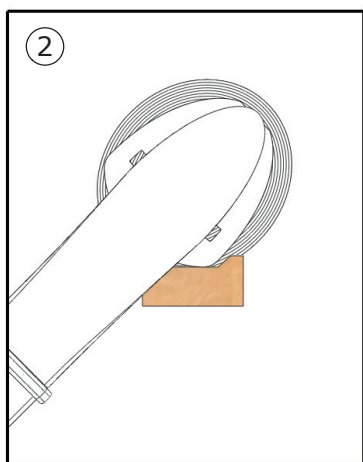


3

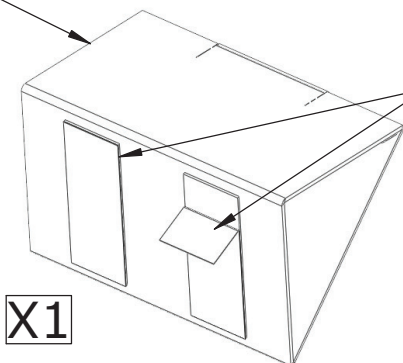




- Appliquer la totalité de la colle de manière égale sur les 2 platines.
- Apply all of the glue equally to the metal surfaces.
- Aplicar la totalidad del pegamento en las 2 platinas.
- Breng alle lijm gelijkmatig aan op de twee platen.
- Den gesamten Klebstoff gleichmäßig auf die zwei Platinen verteilen.

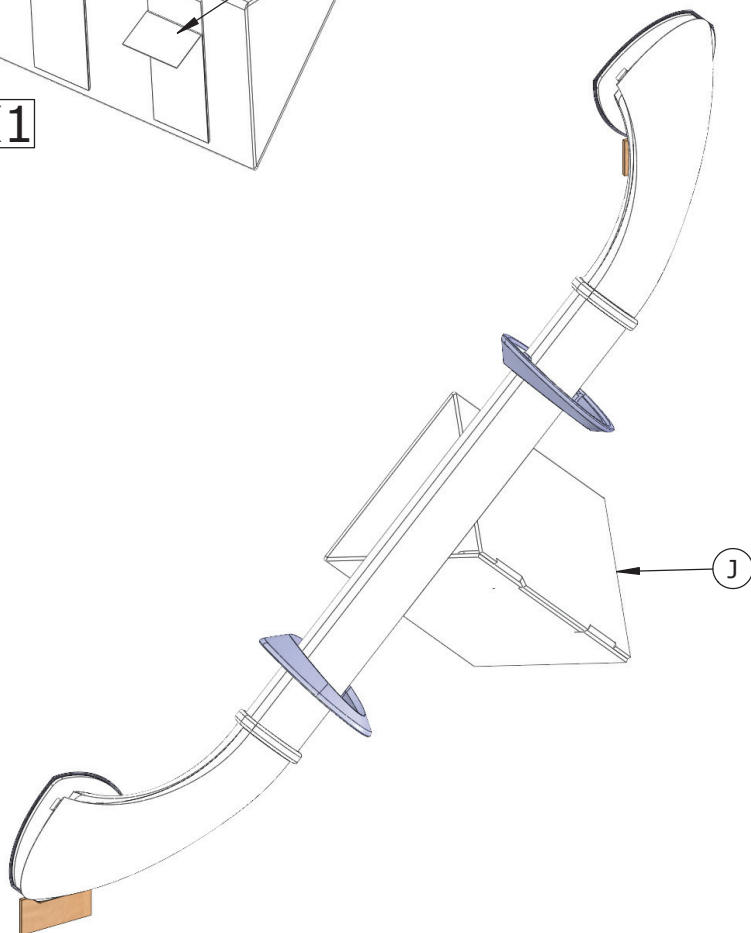


(J)



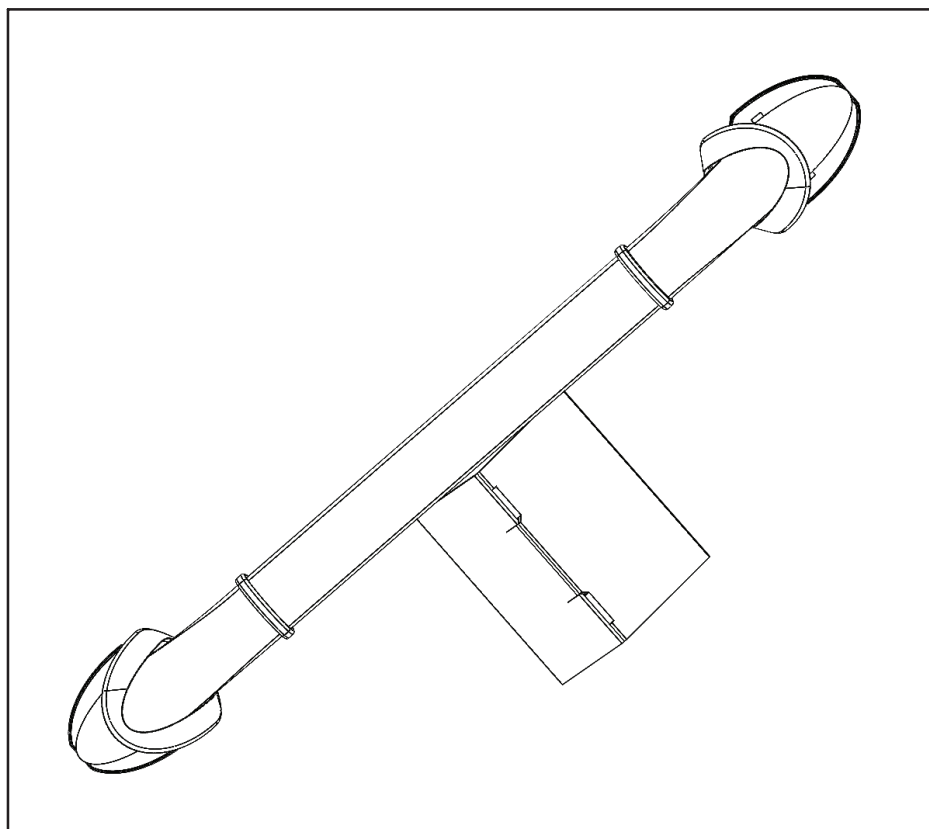
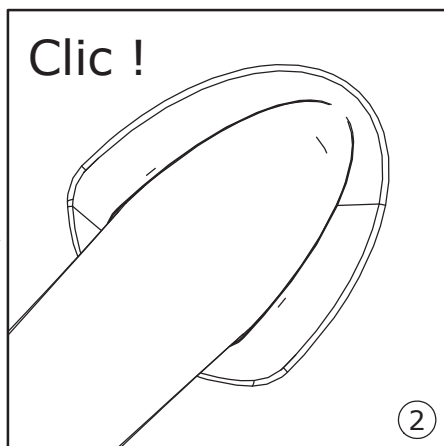
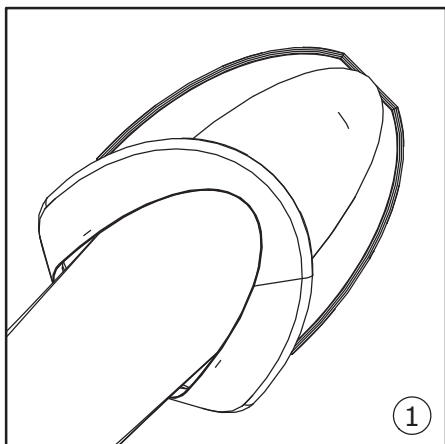
X1

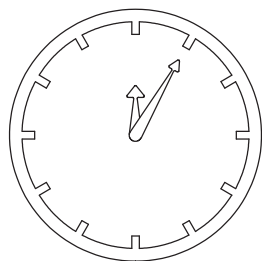
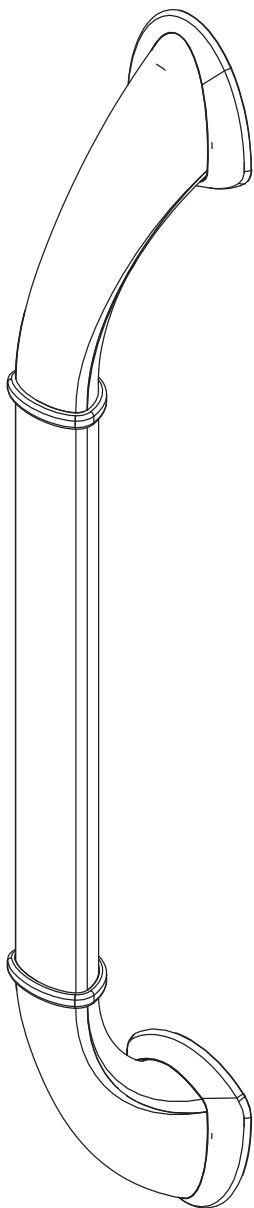
- Retirer l'adhésif
- Remove adhesive
- Quitar el adhesivo
- Verwijder de Lijm
- Klebstoff entfernen



(J)

- Appuyer fermement et positionner la cale (J) sous la poignée.
- Press firmly and position the shim (J) under the handle.
- Apretar con firmeza y colocar la cuña (J) debajo de la asa.
- Druk stevig en plaats de vulring (J) onder de handgreep.
- Fest drücken und die unterlegscheibe (J) unter dem Griff positionieren.





24h = 100%



SERVICE APRÈS-VENTE AFTER-SALES SERVICE

FRANCE

+33 (0)2 40 21 29 45

UK

+44 (0)20 8842 0033

IRELAND

+353 04697 33102

DEUTSCHLAND

+49 (0) 6074 / 30928 0

ITALIA

+39 (0382) 6181

ÖSTEREICH

+43 1 710 60 70

SUISSE/SCHWEIZ

+41 (0)32 631 04 74

ESPAÑA

+34 93 544 60 76

NEDERLAND

+31 475 487 100

BELGIQUE/BELGIË

+31 475 487 100

РОССИЯ

+7 495 258-29-51

PORTUGAL

+351 219 112 785